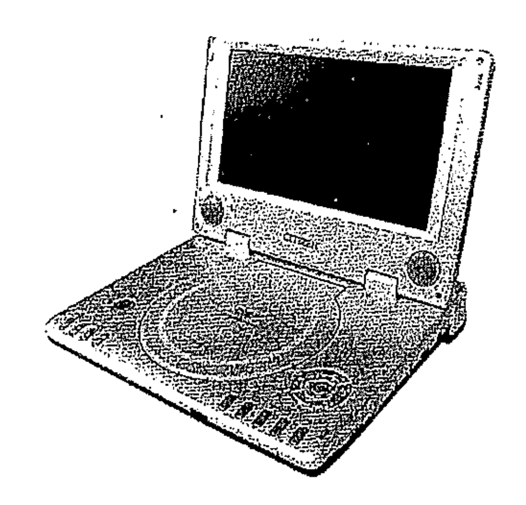
USER MANUAL

CITIZEN®

- C08PDV10
- 8.5" Slim-line Portable DVD Player



Introduction

Thank you for choosing the 8.5" portable DVD Player. The unit applies the latest state of the art electronics and is designed for use in hotels, offices, vehicles or your home. The DVD Player is constructed to provide years of reliable, trouble-free service, and is compact so that you can take it with you anywhere and is designed for quick and easy setup. Please read all documentation prior to using this product. The documentation will assist you in obtaining the best equipment performance. Save this manual for later use.

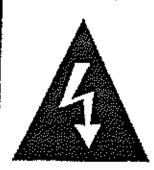
Important Notice

It is unlawful in most jurisdictions for a person to drive a motor vehicle which is equipped with a television viewer or screen that is located in the motor vehicle at any point forward of the back of the driver's seat, or that is visible, directly or indirectly, to the driver while operating the vehicle. In the interest of safety, this system should never be installed where it will be visible, directly or indirectly, by the operator of the motor vehicle.

Safety Precaution

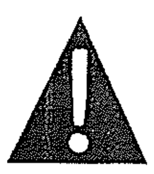
For safety reasons, when changing video media, it is recommended that the vehicle is not in motion, and that you do not allow children to unfasten seat-belts to change video media or make any adjustments to the system.
Enjoy your entertainment system but always remember-safety of all passengers remains the number one priority.

Important Safety Instructions



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN!



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USE-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OF MOISTURE.



CAUTION: Laser radiation when open. Do not stare into beam.

CAUTION: USE OF ANY CONTROLS, ADJUSTMENTS, OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

POWER SUPPLY:
Connect the supplied adapter to the side of the DVD player in the slot marked "Power In". Plug the two-prong end of the power cord to an AC100-240V outlet. If you have difficulty inserting the plug, turn it over and reinsert it, if the unit will not the used for a long time, disconnect the plug from the outlet.

NOTE:
Before plugging the power cord into an AC outlet, make sure that all the connections have been made.

CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.
Refer to service manual for servicing instructions.

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Maintain well ventilated conditions around the product. Do not put product on bed, sofa or anything that blocks ventilation. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Note: Do not touch the color TFT LCD screen by hand directly.

Copyright Protection

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Table Of Contents

Main Features

High Quality Audio and Video

LCD (Liquid Crystal Display) Screen
8.5"Color LCD screen.

Special Functions
Supports Multi-angle, Multi-language and Parental-lock features.

AV Input
External Audio/Video signal input can be connected to AV input jacks.

Audio Output
Audio output jack for connection to an external amp or powered speakers.

Video Output
Composite video output for connection to an external monitor.

Headphone Output
For listening to movies or music in private.

Switching Power Adapter
Automatically adapts to voltage requirements in the U.S. and other countries.

Advanced Playing Function

Compatibility
Plays: DVD, CD, CD-R, CD-RW and JPEG discs are compatible.

ON-Screen Display
ON-Screen Display supplies you with choices of several different languages.

Viewing Performance
Multi-speed, fast forward, fast reverse, slow play and repeat playback.

Zoom Function
Allows the viewer to enlarge or reduce the picture.

Search By Time
Search for a certain track by time on a disc.

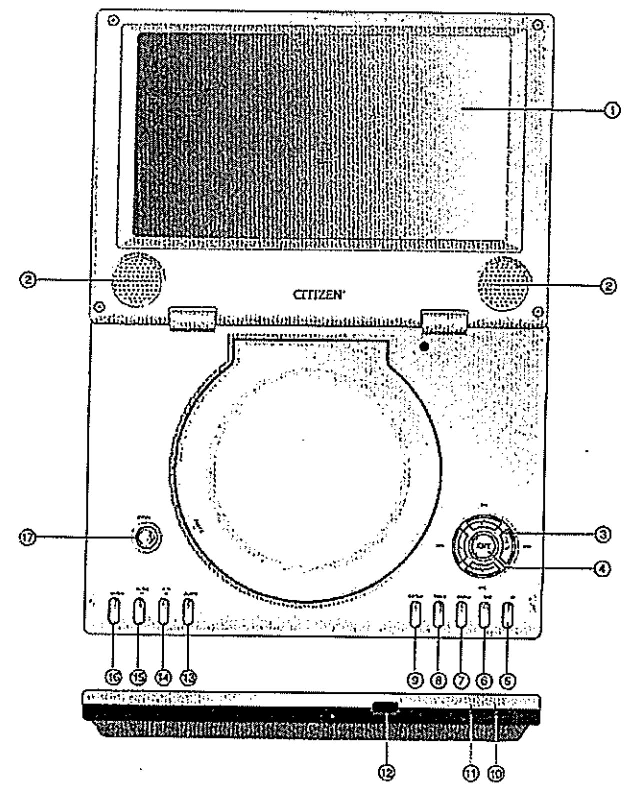
Last Memory Playback
Continues playback from a stopped point as long as power is applied to the DVD Player.

Region Code

DVD players and discs are coded by region. These regional codes must match. If the codes don't match, the disc cannot be played. This player's code is region 1.

Description- Front Panel

Front Panel



1. **LCD Screen**
   8.5" TFT LCD Panel.

2. **Speakers**
   Provide high quality audio output.

3. **▼/◀◀ Button, ▲/▶▶ Button, ◀/⏮ Button and ▶/⏭ Button**
   ▼/◀◀: direction button and button for searching disc backward.
   ▲/▶▶: direction button and button for searching disc forward.
   ◀/⏮: direction button and button for play the previous track.
   ▶/⏭: direction button and button for play the next track.

4. **ENT Button**
   Press to confirm selection.

Description- Front Panel

5. ■ (Stop) Button
   Press to stop playback. Then press ▶II button to resume playback from the stopped spot. Press this button twice to stop playback completely.

6. ▶II (Play/Pause) Button
   Press to start or pause playback.

7. MENU Button
   Press to display the disc menu on the LCD screen in Playback mode.

8. TITLE Button
   Press to display the title menu if it exists in the disc.

9. SETUP Button
   Press to enter the player's system setup.

10. Power Indicator
    Light turns green when the player is in operation.
    Light turns red when the player is in standby mode.

11. Charge Indicator
    Light is red when the battery is being charged; green when it is fully charged.

12. Remote Sensor
    IR receiver for remote control operation.

13. ZOOM Button
    Press to enter and cycle through zoom functions, use the direction buttons (◂ ▸ ▴ ▾) to move around the screen.

14. A-B Repeat / +Button
    A-B: Press to play a certain selected segment repeatedly.
    + Button: Press to adjust the level of brightness, contrast and color.

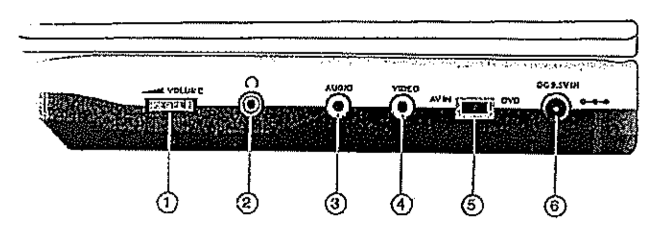
15. SLOW / - Button
    SLOW: Press to activate the slow playback function.
    -Button: Press to adjust the level of brightness, contrast and color.

16. MODE Button
    Press to change the level of brightness, contrast and color.
    Press and hold for 1 to 2 seconds to change the aspect ratio between 16:9 and 4:3.

17. OPEN Button
    Press to open the disc tray cover.

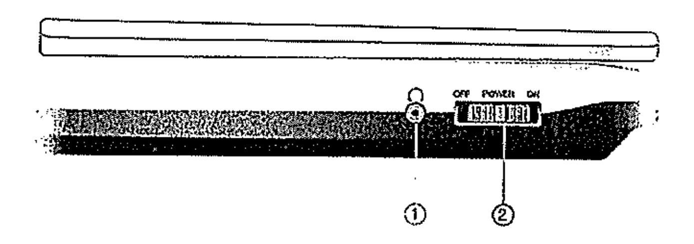
Description- Right and Left Panel

Right Panel



1. Volume Control Knob
   Used to adjust the headphones and speakers volume.
2. Headphone Jack
   Used to connect wired headphones for private listening. When headphones are connected to this jack the speaker output will turn off automatically.
3. AUDIO Input/Output Jack
   Used for connection to an external amplifier or external audio source.
4. VIDEO Input/Output Jack
   Used for connection to an external monitor or video source.
5. AV IN/DVD Switch
   Switch to AV IN, to input an external Audio/Video source. Switch to DVD when the player is connected to an external monitor.
6. DC 9.5V IN Jack
   Used to connect the AC/DC Adaptor or DC Vehicle Adaptor Power to the unit.

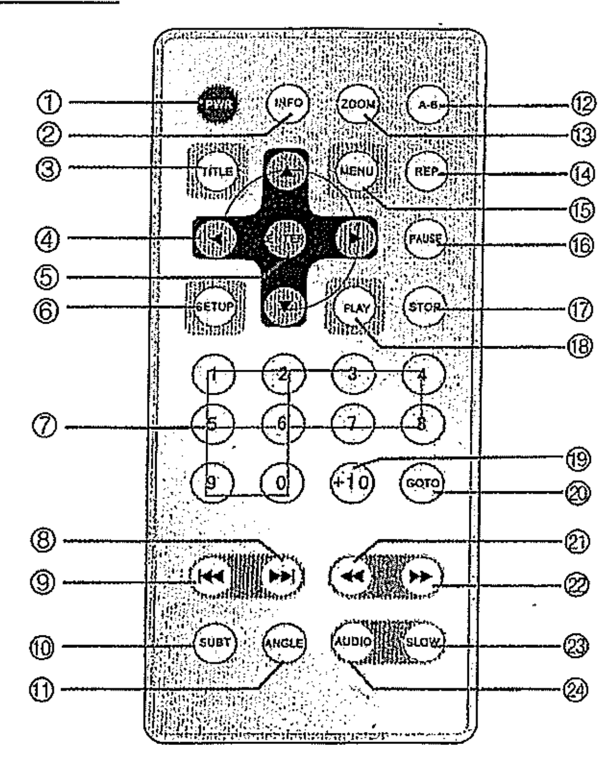
Left Panel



1. Headphone Jack
   Used to connect wired headphones for private listening.
2. POWER ON/OFF Switch
   Switch the power on or off.

Remote Control

Remote Control



1. **PWR Button**
   Press to turn the unit ON or OFF.

2. **INFO Button**
   Press for detailed information on the disc. Keep pressing the button to remove information from screen.

3. **TITLE Button**
   Press to display titles if present on the disc.

4. **Direction Buttons**
   Press to select menu items.

5. **ENTER Button**
   Press to confirm the items or settings.

6. **SETUP Button**
   Press to access the DVD player's setup menu.

7. **Number Buttons**
   Select numbers by pressing these buttons.

8. **⏭ NEXT SKIP Button**
   Press to go to next track /chapter.

9. **⏮ PREV SKIP Button**
   Press to go to beginning of current track/chapter. Press twice to go to beginning of a previous track/chapter.

10. **SUBT Button**
    When a DVD with subtitles is playing, press to select a subtitle language or to turn subtitles OFF.

11. **ANGLE Button**
    Press to access various camera angles if the DVD disc contains multiple camera angles.

12. **A-B Repeat Button**
    Used to repeat a section of the DVD from point A to point B. Press once to select the starting point (A) press again to select the end point (B). Press the third time to stop the A-B repeat.

13. **ZOOM Button**
    Press to enter and cycle through zoom functions, during zooming in status, use the direction buttons (4) to move around the screen.

14. **REP Button**
    Press to repeat a chapter, track, title, or the entire disc.

15. **MENU Button**
    Press to open the disc menu.

16. **PAUSE Button**
    Press to pause playback.
    Press the button again or PLAY button to resume normal playback.

17. **STOP Button**
    Press once to stop playback. Press the PLAY button to resume normal playback. Press the button twice repeatedly to stop playback completely.

18. **PLAY Button**
    Press to start playback.

19. **+10 Button**
    Select numbers greater than 9 by pressing the (+10) button first, and then additional number buttons are needed.

20. **GOTO Button**
    Press to select the desired disc starting time, track or title.

21. **⏪ REV SCAN Button**
    Press to search backward.

22. **⏩ FWD SCAN Button**
    Press to search forward.

23. **SLOW Button**
    Press to activate slow playback.

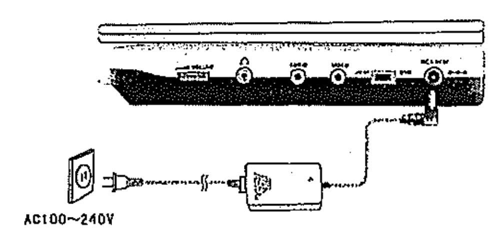
24. **AUDIO Button**
    Press to access various audio languages, when the DVD disc contains multiple audio languages.

System Connections

NOTE: Before plugging the power cord into an AC outlet, make sure that all other connections have been made as described below.

Power Supply Connection

Connect the supplied adapter to the side of the DVD player in the jack marked "DC 9.5V IN". Plug the two-prong end of the power cord to an AC100-240V outlet. If you have difficulty inserting the plug, turn it over and reinsert it. If the DVD Player will not be used for a long time, disconnect the plug from the outlet.

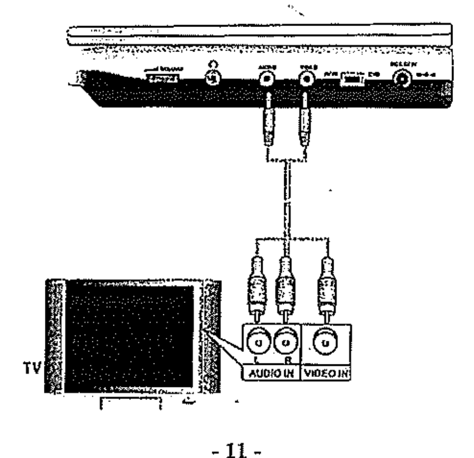


Connecting to a TV

Audio/Video connections

Always ensure that the DVD player, TV and any other electrical components are switched OFF before connecting to the DVD player.

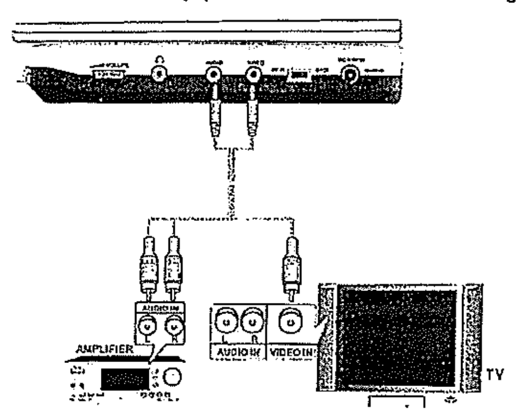
The easiest way to connect the DVD player to a television is via the supplied audio/video cable. Connect the audio/video cable from the DVD player to the audio/video inputs of the TV. And then switch the AV IN/DVD button to DVD.



System Connections

Connecting to an Amplifier

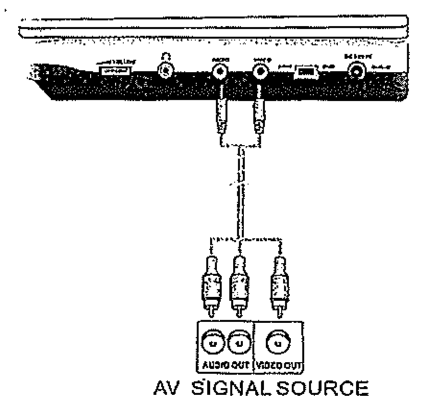
The DVD player can be connected to an amplifier. Plug the supplied A/V cable into the audio jack on the right side of the unit and plug the other end into an audio input on the amplifier. Please refer to the equipment's manual before connecting.



Connecting to external AV source

The player supports an AV signal input function. Use the audio/video cable to connect the unit to an external AV signal source such as a DVD, VCR etc. After connecting, switch the AV IN/DVD button on the right panel to AV IN.

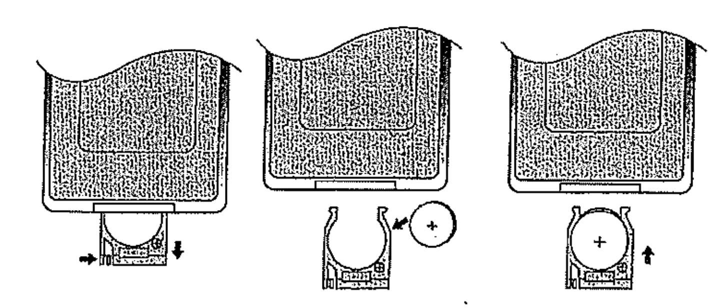
NOTE: Noise may occur in speakers when there is an external audio signal input while playing a DVD disc. Unplug the audio cord to clear the noise.



AV SIGNAL SOURCE

System Preparations

Using of Remote Control



1. Take off the battery holder. Refer to the figure above.
2. Insert the battery into the battery holder (observe correct polarity) and insert the battery holder into the remote.
3. For best results, aim the remote directly at the player's IR receiver window within 15 feet, and angles not exceeding 60 degree. The path between the remote control and remote sensor should be free of obstructions.
4. Under normal use the battery will last for approximately one year.
5. Remove the battery if the remote control is not to be used for a long time.
6. Battery type is a CR2025

System Preparations

Disc Formats Supported By This Player

	DISC LOGO	DIAMETER	PLAYBACK TIME/ PLAYABLE SIDES
DVD	DVD VIDEO	12cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG		12cm	

The disc maker specifies the operation of some DVD discs. Please refer to the instruction manual with the disc.

Care of Discs

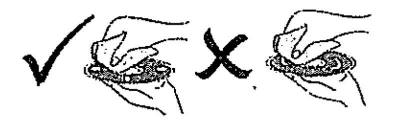
Do not touch the playing surface of the disc.

Do not stick paper or labels on the disc.



Cleaning of Discs

If a disc has fingerprints or dust on it, lightly wipe the disc with soft cloth from the center of the disc outward.



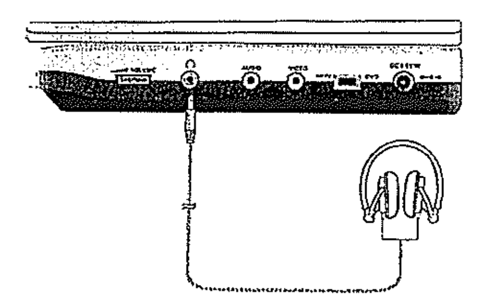
Storage of Discs

Do not expose discs to direct sunlight or excessive temperatures.

Never use record cleaning sprays, or any other solvents to clean your discs.

System Preparations

Using Headphone



Connect headphones to the headphone Jack on either side of the unit.

Quick Tips:

- Excessive loud volume could damage your hearing.
- Turn down the volume before you connect the headphones, and then turn the volume up to comfortable level.
- Sound from the DVD Player's external speaker will stop when headphones are connected.

Pre-Operation

1. Connect DVD Player to power source.
2. Lift the LCD screen up.
3. Switch the "POWER" to the "ON" position.
4. Press the "OPEN" button to open the disc cover.
5. Put the disc into the tray with the printed side facing up.
6. Close the disc cover.
7. Adjust the volume with the "VOLUME" control (also adjusts headphone volume if using headphones).

Power Supply

About Rechargeable Battery Pack

Your portable DVD player comes with a lithium Ion rechargeable battery that attaches to the rear of the DVD player. Charge the battery fully before initial use. Charging time is normally about 5 hours. A fully charged battery delivers about 3 hours of use, but playing time varies from disc to disc. If the battery will not be used for a long period of time, fully charge the battery prior to storage.

Working conditions and precautions for the rechargeable battery

- New batteries should be fully charged before initial use.
- Battery should only be used and charged when temperatures are between 32-100F.
- Never put the battery in fire or water.
- Do not expose the battery to high temperatures or store in hot, sunny places.
- Maintain well-ventilated conditions around the product to avoid overheating.
- Don't put the product on a bed, sofa or anything that may block ventilation to the product.
- Do not short the battery terminals.
- Do not open the battery.
- Detach the battery after charging is complete. When charging the battery pack, the charge light will turn red, when the charging is complete, the light will turn green.
- Detach the battery when it is not in use.
- When the battery is weak, " " will appear on the LCD screen and about five minutes later, the player will power OFF automatically.

WARNING:

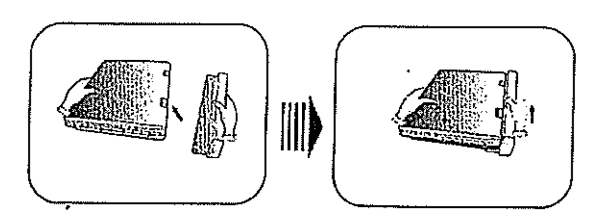
Do not touch any metal objects to the battery connectors, as it will make the battery in standby mode. To exit the standby mode, connect the battery and DVD player to AC or DC power.

Power Supply

Attaching the Battery Pack

Refer to the following steps for attaching the Battery Pack:

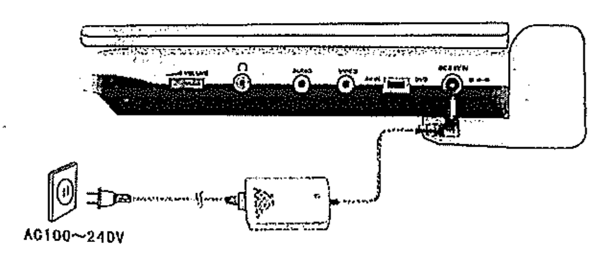
1. Make sure the player is off and the AC or car adapter is disconnected.
2. Place the DVD player on a soft and smooth surface with the bottom of the unit facing up.
3. With one hand on the DVD player to prevent it from moving, take the battery and align the plastic tabs on the battery pack with holes on the player, and push the battery pack into the DVD player.
4. The battery pack will click into place.



Charging the Battery Pack

The battery pack must be attached to the DVD player, to charge it using the supplied AC or car power adapter.

1. Attach the battery pack to the DVD player, as shown above.
2. Plug the supplied AC Power Adapter into the player's power jack marked" DC 9.5V IN", located on the right side of the DVD player.
3. Plug the other end of the AC Power Adapter Cord into a household AC Outlet as shown below.



Power Supply

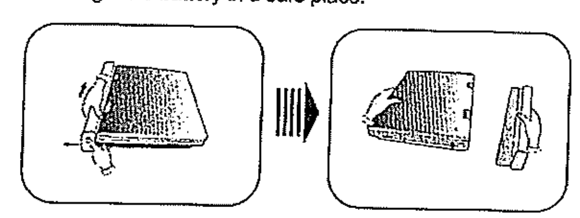
Detaching the Battery Pack

If the DVD Player is not going to be used for long periods of time, the battery pack should first be fully charged and then detached. When the DVD Player is turned OFF, the DVD player is still consuming some power in STANDBY mode. This will eventually discharge the battery.

Make sure the power is turned OFF and the AC or Car Adapter is disconnected before detaching the Battery Pack.

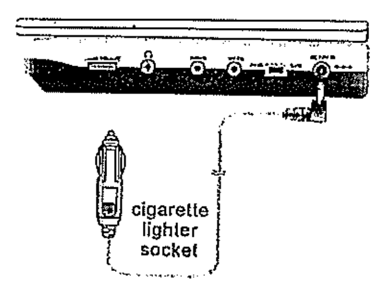
To detach the Battery Pack:

1. Push the battery pack latch toward the rear of the player and slide the rechargeable battery from the main unit (see drawings below).
2. Store the rechargeable battery in a safe place.



Using the DC Adapter

To use the supplied Vehicle DC Adapter, disconnect the Battery pack and connect the Vehicle Power Plug Adapter into the DVD Player's Power Jack and the other end into the Vehicle DC outlet (Cigarette Lighter Socket) as shown below.



Quick Tips:

- Do not operate the unit while driving a vehicle.
- Place the unit in a secure position for viewing.
- Do not leave battery attached when using car adaptor as power source.
- Do not connect the unit to the car adapter when starting the car.

Playback Operation

Preparation

1. Turn on the player's power by switching the POWER switch on the left side of the player to "ON".
2. Lift the LCD panel up.
3. Press the OPEN button on front panel to open the disc cover.
4. Load disc with the labeled side facing up.
5. Close the disc tray cover by pressing the area of the disc cover that says "Press". The player will automatically search for the disc and start playback.

Using of Some General Buttons

Zoom

For DVD disc, press the ZOOM button to display the image as 2x-3x-4x-1/2-1/3-1/4-normal size in sequence.

For JPEG disc, press ZOOM button first, then press the ▸▸ button to enlarge the picture as follows: 125%-150%-200%; press the ◂◂ button to reduce the picture as follows: 75%-50%.

This function is not available for CD disc.

A-B Repeat

During normal playback, press the A-B button to select the segment that you want to play repeatedly.

Press once to select the beginning point "A", press again to select the ending point "B" and it will play the segment repeatedly. Press A-B button again to cancel the repeat segment.

This function is not available for JPEG disc.

DVD Playback

When the DVD menu appears, press the direction buttons (◂ ▴ ▾ ▸) to select an option. Press the PLAY or ▶II button to start the selected option.

Pause

During playback, press the PAUSE or ▶II button once to pause the play.

Press it again or press ENTER/ENT button to resume normal playback.

Forward and Reverse Scan

Press the ◂◂ or ▸▸ buttons to scan a disc Forward or Reverse during playback (x2, x4, x8, x16, x32).

Stop

During playback, press the STOP button once to stop playback of a disc. Then press the PLAY or ▶II button and the DVD Player will resume playback of the disc from the point where it was stopped.

Press it twice repeatedly, it will stop playback completely. Then press the PLAY or ▶II button, it will start playback from the beginning of the disc.

Menu

Press the MENU button during playback to display the menu on the screen. Press the ◂ ▸ ▴ ▾ (direction buttons) to select the desired title or disc menu item, then press the ENTER or ENT button to confirm. Or press the 0-9 buttons to select the item you prefer directly, then press the ENTER or ENT button to confirm.

Previous and Next

During playback, press the PREV |◂◂ button once to start playing from the current chapter or track.

Press the PREV |◂◂ button twice and playback will start from the previous chapter or track.

Press the NEXT ▸▸| button and playback of the disc will start from the next chapter or track.

Info

Press the INFO button for the detailed information about the disc during playback. Press it repeatedly to display as follows:

Title Elapsed→Title Remain →Chapter Elapsed → Chapter Remain → Display Off.

Subtitle

A DVD disc can be recorded with up to 32 subtitles.

Press the SUBT button on the remote control during playback to select the one you prefer.

NOTE: This function is only available on DVD discs that are recorded with multi-subtitles.

Slow Scan

Press the SLOW button to slow scan a track on a disc during playback (1/2,1/4,1/8, 1/16). Press the PLAY or ▶II button to resume normal playback.

Goto

During DVD disc playback, press the GOTO button once, there will be a menu displayed on the screen. You can select items for your preference. Use the ▲▼ direction buttons to select the desired item. Use the number buttons to input the desired title or chapter number.

NOTE: Some DVD discs may not support this function.

Audio

DVD discs can contain up to 8 audio bit streams. For Example: English, Spanish, French, etc.

To select the audio bit stream you prefer, press the AUDIO button during playback. The DVD player will play the next audio bit stream every time you press the AUDIO button in succession.

NOTE: This function is only available for discs that have several audio bit streams recorded onto it.

Angle

If the scene was recorded from multiple angles, you can change the camera angle of the scene you are watching.

Press the ANGLE button during playback. Playback will shift to another angle. If the disc menu gives the options of angle items, you can switch angles for viewing by pressing the number buttons.

NOTE: This function is only available if a disc that has multiple angles recorded on the disc.

Title

In general, the content of a DVD disc can be divided into several titles, and also there are several menus in a title.

Press TITLE button during playback. The title menu will appear on the screen. Press the direction buttons ◄ ► ▲▼ or press the 0-9 number buttons to select the desired title or disc menu item, then press the ENTER /ENT button to confirm.

Mode

Press to adjust the level of the brightness, color and contrast and change the aspect ratio between 16:9 and 4:3.

CD Playback

When a CD disc is loaded, the player will play it by the default sequence of the disc. You can use ⏮, ⏭ or number buttons to select a certain track to play.

Play

Press the ENTER or the ⏯ button to play the track.

Pause

Press the ⏯ or PAUSE button once to pause playback.

Press the ⏯ or PAUSE button again to resume normal playback.

Stop

During playback, press the STOP button once to stop playback, then press PLAY button to resume normal playback from the place where it was stopped.

Press it twice repeatedly to stop playback completely.

Fast Playback

During playback, press the ⏩ or ⏪ button to start fast forward or reverse playback. Press it repeatedly to fast playback at the speed of 2X, 4X, 8X, 16X, 32X and normal in sequence.

Previous and Next

Press the ⏮ button to go to the previous chapter.

Press the ⏭ button to go to the next chapter.

Audio

Press the AUDIO button during playback to select desired sound effect. Press it repeatedly, the display is as follows: Mono Left→Mono Right→Mix-Mono→Stereo. Keep pressing for about 2 seconds to remove display from screen.

Goto

Press the GOTO button to access the time-selecting status during DVD disk playback. You can select Disc Go To, Track Go To or Select Track respectively by pressing this button repeatedly. Use 0-9 buttons to enter the desired time, and then the player will play according to the selected time.

Repeat

During playback, press the REP button on the remote control repeatedly to repeat a Track, All or cancel the repeat.

Info

Press the INFO button for detailed information on the disc playing. Press it repeatedly to display as follows:

Single Elapsed → Single Remain → Total Elapsed → Total Remain → Display Off.

JPEG Playback

JPEG is a common picture format that has small file size and low quality loss rate of picture. Hundreds of pictures can be stored in a disc in this format. In order to utilize real digital album, use film to make a "PICTURE CD" in JPEG format.

Load a JPEG disk in the disc tray, the player will search and play disc automatically. The screen displays the root folder with several subdirectories/subfolders. Use the ▲, ▼ buttons to select desired folder.

Then you can press any of the buttons below to confirm your selection: ENTER, PLAY, ▶II, or ENT button.

The screen enters the selected subfolder with several files. Use the ▲, ▼ buttons to select desired file. Then press the ENTER or ▶II button to confirm your selection.

Stop

Press the STOP button during playback to preview the pictures after currently-playing picture in the way of small pictures.

Press the PLAY or ▶II button to resume normal playback.

Menu

Press the MENU button during playback to return to root folder. Press the PLAY or ▶II button to resume normal playback.

Pause

Press the ▶II Pause button once to pause playback.

Press the ▶II Pause button again to resume normal playback.

Picture Rotation

In normal playback, you can use direction buttons to rotate the picture. There are four rotation modes; you can select any one by using direction buttons. When the picture is changed, this function will be canceled automatically.

NOTE: Some JPEG discs are restricted by their design method, and have no rotating, zooming etc. function.

Previous and Next

During playback, press the I◀◀ button to go to the previous file, press the ▶▶I button to go to the next file.

Info

Press the INFO button during playback for detailed information on the disc.

Press it again to remove information from screen.

Repeat

During playback, press the REP button to repeat a file, folder in sequence. Press it repeatedly to display as follows: Shuffle → Random → Single → Repeat One → Repeat All → Repeat Off.

Goto

During playback, press the GOTO button to select the desired file. Select : ----

Press the 0-9 buttons directly to select according to your preference.

System Setup

You can customize the set up menu to your own preference.

Press the "SETUP" button to display the setup menu. The menu will include "General Setup Page", "Speaker Setup Page", "Dolby Digital Setup", "Video Setup Page", and "Preference Page". Press the direction buttons (◂ ▴ ▾ ▸) to select a category. All the items in the category will appear on the screen. Press the "ENTER" button to enter the category.

Category

Press the left direction button (◂) to enter the other setup menu(s). When you enter a category all the items under this category will appear, the highlighted category is the current set up.

Press the right direction button (▸) to select another category (new selection will be highlighted). Press the "ENTER" button for confirmation.

General Setup Page

TV Display

Select Normal/PS or Normal/LB when a 4:3 TV is connected.

Select Wide when a 16:9 screen used on the unit or when a wide screen TV is connected to the video output.

Angle Mark

If the scene was shot from multiple angles, you can change the camera angle of the scene you are watching.

ON/OFF

With this switched on an angle icon will appear on the screen, you will be notified if alternative viewing angles are available.

NOTE: Not all DVD disk has this feature.

OSD Lang

There are several OSD languages for selection. You can select one for your preference.

Screen Saver

When activated, under stop mode, the unit will go into screen saver mode if the same image remains on the screen for several minutes and then enter the standby mode automatically.

System Setup

Last Memory

This item is used to set last memory state. You can set this function On or Off.

NOTE: Last Memory resumes playback from the point that you stopped last time.

Speaker Setup Page

Downmix

Select "LT/RT" in DOWNMIX, the player will output the audio signal in mixed mono.

Select "Stereo", then the player will output stereo signal.

Dolby Digital Setup

Dual Mono

The function is used to select from Stereo, Left- Mono, Right-Mono, and Mixed Mono.

Dynamic

Adjust the DYNAMIC range to increase or reduce the difference between loud and soft volume levels on a DVD.

[FULL] - Higher volume will be softer and lower sounds will be louder.

[OFF] - The volume levels are normal.

Video Setup Page

Sharpness

Use this setting to adjust the sharpness level

Brightness

Use this setting to adjust the brightness level.

Contrast

Use this setting to adjust the contrast level.

Preference Page

TV Type

You can select the TV type among PAL, Multi and NTSC.

Audio, Subtitle, Disc Menu

You can select among several different languages. If the disc is without the selected language, it will be played in the original language.

System Setup

Parental

DVD discs equipped with the child lock function are rated according to their contents and settings and vary from disc to disc. Depending on the disc, you can lock out playback of the disc altogether. Access parental control by pressing the ▲ ▼ (direction buttons), then press the ENTER button to confirm.

Password

Parental control features are password protected. This setting allows you to use number buttons to input any password.

NOTE: The Default Password is 1369. This password is always effective even after you have selected your own password and changed it. To avoid the possibility of others using the default password to set the parental level and change the password, you can record this default password in another place, and delete it from this manual. Some discs can be restricted according to the age of users while some discs can not.

Default Reset

Use this function to reset all the settings.

NOTE: For Preference setting, the unit must be in the stop mode or there is no disc in the player.

Troubleshooting

Symptom	How To Check
The player cannot play.	• Make sure the AV IN/OUT switch on the right side of the player is in the DVD position for standard play. • Make sure the disc cover is completely closed. • Make sure a disc is loaded. • Make sure the disc is loaded with label side up. • Disc should be clean, not dirty or warped. • Player's region code should be the same as the region code of the DVD disc. • Make sure water condensation has not occurred. If it has, remove the disc and keep the player power on until the moisture evaporates.
There is no sound.	• Make sure the system connection is correct. • Make sure the sound setup of DVD disc is correct. • Is your disc dirty or warped? Clean or replace it. • If wired headphones are plugged in, unplug them
There is no picture.	• Make sure TV is turned on and in correct video mode. • Make sure your system connection is correct.
Poor AV performance.	• Is your disc dirty or warped? Clean or replace it.
Can not continue to play and play a section repeatedly.	• Make sure the player is not in A-B repeat status. • Press A-B button to cancel A-B repeat status. • Is your disc dirty or warped? Clean or replace it.
The remote control does not work.	• Make sure there is no obstruction between the remote control and the player. • Make sure you are pointing the remote control toward the player. • Make sure the battery is inserted correctly (check polarity). • Replace the weak battery.

WARNING: Do not touch any metal objects to the battery connectors, as it will put the battery in standby mode. To exit the standby mode, connect the battery and DVD Player to AC or DC power.

Other Possibilities:

Static or other external interference may cause the player to function abnormally. Unplug the power-supply cord from the outlet and plug it in again to reset the player so that normal operation can resume. If you are still having problems, then disconnect the power to the DVD Player and consult a qualified technician.

Specifications

Screen Resolution		800 x 480
TFT Screen Size		8.5 inches
Laser Wavelength		Wavelength: 780/650nm
Video System		NTSC/PAL
Frequency Response		20Hz~20kHz ±2.5dB
Audio Signal-to-Noise		≥ 85 dB
Audio Distortion + Noise		≤ -70dB (1KHz)
Channel Separation		≥ 70dB (1KHz)
Dynamic Range		≥ 80dB (1KHz)
Audio Out	Analog Audio Out	Output Level: 1.5V±$^{0.2}_{1.2}$, Load: 10KΩ
Video Out	Video Out	Output Level:1VP-P±0.2, Load: 75Ω Unbalanced Negative
Power	AC100-240V~50/60Hz	
Power Consumption	<25W	
Dimension w (o) Battery	196mm×152mm×48(33)L/W/H	
Weight w/o Battery	About 1.5/1.23 kg	

DESIGN AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

CITIZEN WARRANTY
Consumer Electronics Products

Thank you for choosing Citizen!

CITIZEN ELECTRONICS gives the following express warranty to the original consumer purchaser or gift recipient for this Citizen brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Citizen Electronics or by an Authorized Citizen Dealer:

CITIZEN ELECTRONICS warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Citizen Electronics shall, at its option, repair or replace the product as specified herein. Replacement parts furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

This warranty shall not apply to:

a. Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
b. Any Citizen product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Citizen Electronics or Citizen's Authorized Service Centres.
c. Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Citizen Electronics, including but not limited to head cleaning tapes and chemical cleaning agents.
d. Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to earphones, remote controls, AC adapters, batteries, temperature probe, stylus, trays, filters, cables and paper.
e. Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
f. Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
g. Any product received without appropriate model, serial number and CSA/cUL markings.
h. Any products used for rental or commercial purposes.
i. Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Citizen product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Citizen product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Citizen Service Centre. In-home warranty service may be provided at Citizen Electronics' discretion on any Citizen television with the screen size of 27" or larger. This warranty constitutes the entire express warranty granted by Citizen Electronics and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Citizen Electronics. To the extent the law permits, Citizen Electronics disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Citizen product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Citizen Electronics to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

WARRANTY PERIODS: Parts & Labour (exceptions noted)

- Audio Products: 1 Year (Remote Control, if applicable – 90 Days)
- DVD Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- LCD & Plasma Display TV: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- Microwave Oven: 1 Year
- Television Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- VCR Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days, Video Heads – 6 Months)

To obtain the name and address of the nearest Authorized Citizen Service Centre or Dealer, please contact::
CITIZEN ELECTRONICS, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario M2H 4H2 or visit our web site: www.citizen-electronics.com

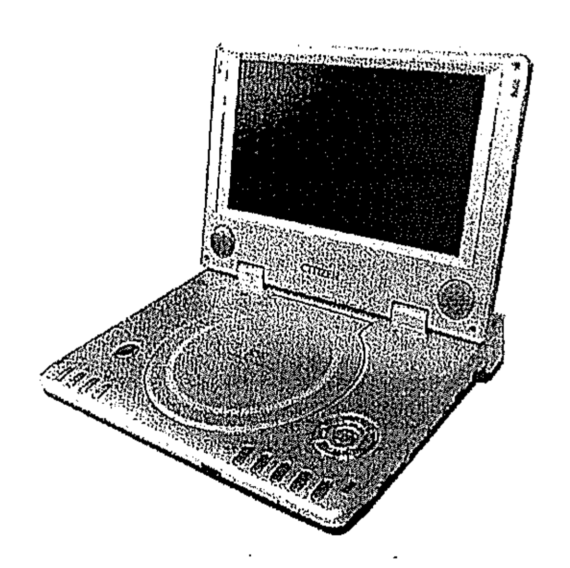
For more information on this Warranty or Service Locations, please call (416) 499-5611 or toll free 1-800-663-5954, Monday to Friday 9:00am – 5:00pm Eastern Standard Time.

EH 02/22/2005

GUIDE DE L'UTILISATEUR

CITIZEN®

- C08PDV10
- Lecteur DVD portatif et mince avec écran de 8,5 po.



Introduction

Merci d'avoir choisi ce lecteur DVD portatif de 8,5 pouces. Cet appareil est doté de la plus récente technologie en matière d'électronique que l'on peut utiliser à l'hôtel, au bureau, dans un véhicule ou à la maison. Ce lecteur DVD a été conçu pour vous fonctionner de manière fiable et sans problème pendant de nombreuses années et son format compact vous permet de l'emporter partout où vous en plus d'être rapide et facile à installer. Veuillez lire attentivement toute la documentation accompagnant l'appareil avant de l'utiliser. Cette documentation vous aidera à obtenir un rendement optimal de l'appareil. Conservez le présent guide afin de pouvoir vous y référer au besoin.

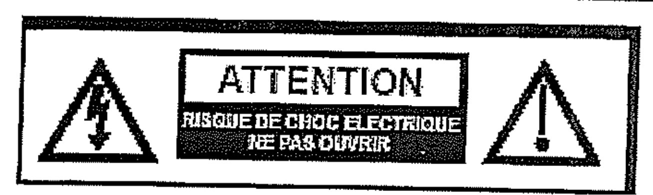
Avis important

Dans la plupart des juridictions, il est illégal de conduire un véhicule motorisé dans lequel un téléviseur ou un écran est installé au-delà du siège du conducteur, dans la partie avant de l'habitacle ou qui serait, d'une façon ou d'une autre, visible au conducteur pendant qu'il conduit. Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne devrait jamais être placé dans un véhicule de manière à être visible, directement ou indirectement, par la personne qui conduit le véhicule motorisé en question.

Consigne de sécurité

Pour des raisons de sécurité, le véhicule ne doit pas être en mouvement lorsque vous changez le support média vidéo dans l'appareil et surtout, ne permettez pas aux enfants de détacher leur ceinture de sécurité pour changer le DVD dans l'appareil ou ajuster l'une ou l'autre des commandes de ce dernier. Divertissez-vous grâce à ce lecteur DVD mais, gardez bien à l'esprit que la sécurité des passagers doit passer avant tout.

Importantes directives de sécurité



Afin de réduire les risques de choc électrique, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière). Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. Confiez l'appareil à un technicien qualifié.



Le signe représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien (réparation) se trouvent dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.



ATTENTION: Radiations invisibles émises par le laser lorsque le couvercle du lecteur est ouvert. Évitez toute exposition directe au faisceau laser.

ATTENTION: L'UTILISATION ET L'AJUSTEMENT DES COMMANDES DE CET APPAREIL, DE MÊME QUE LA FAÇON DE LE FAIRE FONCTIONNER DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX INSTRUCTIONS DONNÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL. TOUTE DÉROGATION POURRAIT ENTRAÎNER UN RISQUE DE DANGEREUSE EXPOSITION AU RAYON LASER.

SOURCE D'ALIMENTATION:
Branchez le cordon de l'adaptateur d'alimentation CA vendu avec l'appareil sur la borne indiquée «Power In» se trouvant sur le côté de l'appareil. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation de l'adaptateur, munie d'une fiche de deux lames, sur une prise de courant CA de 100-240 volts. Si vous éprouvez de la difficulté à insérer la fiche dans la prise, retournez-la et inversez-la. Si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, débranchez-le du réseau électrique.

REMARQUE:
Avant de brancher le cordon de l'adaptateur d'alimentation CA sur le réseau électrique, veillez à ce que tous les raccordements soient effectués.

ATTENTION: Les directives quant à la réparation de l'appareil sont destinées à l'intention de toute personne qualifiée seulement. Afin de réduire tout risque d'électrocution, ne tentez aucune procédure en vue de réparer l'appareil à moins d'être qualifié pour le faire. Confiez toute réparation à du personnel qualifié.

Importantes directives de sécurité

IMPORTANT POUR LES PRODUITS LASER
1. PRODUIT LASER DE CLASSE 1
2. DANGER: Radiation laser visible lorsque ouvert et que l'interlock a failli ou est défait. Évitez l'exposition au rayon.
3. CAUTION: N'ouvrez pas la couverture supérieure. Il n'y a aucune pièce utile d'utilisateur à l'intérieur de l'unité. Laissez tous qui entretiennent au personnel de service qualifié

1) Lisez l'ensemble de ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez toutes les mises en garde.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez exclusivement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez aucun des orifices de ventilation. Faites en sorte qu'il y ait une bonne ventilation autour de l'appareil. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un canapé ou quelque autre objet qui risque d'empêcher la ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8) Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche à air chaud, cuisinière ou autre appareil (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9) Cette appareil est équipé d'une prise polarisée. Une prise polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type terre possède deux broches, plus une troisième broche de terre. La broche plus large et la broche de terre sont destinées à garantir votre sécurité. Si la fiche ne rentre pas dans votre prise, demandez à un électricien de remplacer votre prise obsolète. Tout remplacement de la fiche polarisée abaissera le niveau de sécurité des fiches.
10) Protégez le cordon de l'adaptateur d'alimentation contre tout risque de piétinement et de pincement, en particulier au niveau des prises, des prises multiples et du point de sortie du cordon de l'appareil.
11) Utilisez exclusivement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez l'appareil uniquement avec un chariot, un stand, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil, de façon à éviter tout accident dû à un basculement.



13) Débranchez cet appareil pendant les orages magnétiques ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14) Pour les réparations, veuillez vous adresser à du personnel qualifié. L'appareil doit être réparé lorsqu'il a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple lorsque la fiche ou le cordon de l'adaptateur d'alimentation a été endommagé, lorsque du liquide a été renversé sur ou des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
15) L'appareil ne doit pas être exposé aux écoulements ou aux éclaboussures, et aucun objet contenant un liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

Remarque : Ne pas toucher directement l'écran ACL TFT couleur avec la main.

Protection des droits d'auteur

Cet appareil incorpore une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains, ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision, et elle est destinée uniquement aux séances de visualisation à domiciles et autres utilisations limitées, à moins qu'une autorisation pour un autre type d'utilisation n'ait été accordée par Macrovision. L'ingénierie inverse ou le désassemblage sont interdits.

Table des matières

Principales caractéristiques

Reproduction audio et vidéo de grande qualité

Écran ACL (affichage à cristaux liquides)
Écran ACL de 8,5 pouces.

Fonctions particulières
Sélection d'angles de visionnement, de la langue et dispositif de verrouillage parental.

Entrées audio et vidéo
Les signaux audio et vidéo provenant d'une composante externe peuvent être transmis au lecteur via les bornes d'entrée A/V.

Sortie audio
La borne de sortie audio sert au raccordement du lecteur à un amplificateur externe et à des haut-parleurs.

Sortie vidéo
La sortie composite vidéo sert au raccordement du lecteur à un moniteur externe.

Prise pour casque d'écoute
Branchez-y un casque d'écoute afin d'écouter un film ou de la musique sans déranger votre entourage.

Adaptateur d'alimentation commutable
Cet adaptateur sélectionne automatiquement la tension qui convient au réseau sur lequel est branché l'appareil, 110 ou 240 volts.

Fonctions avancées

Compatibilité
Cet appareil effectue la lecture de: DVD, CD, CD-R, CD-RW et fichiers JPEG.

Affichage à l'écran
L'affichage à l'écran vous est offert en un choix de plusieurs langues.

Modes de visionnement divers
Vitesses multiples, avance rapide, marche arrière rapide, ralenti et lecture répétée.

Variation de focale - zoom
Permet de varier la focale pour agrandir ou réduire l'image à l'écran.

Recherche selon la durée
Recherchez une portion précise sur une piste du disque selon la durée de lecture de celui-ci.

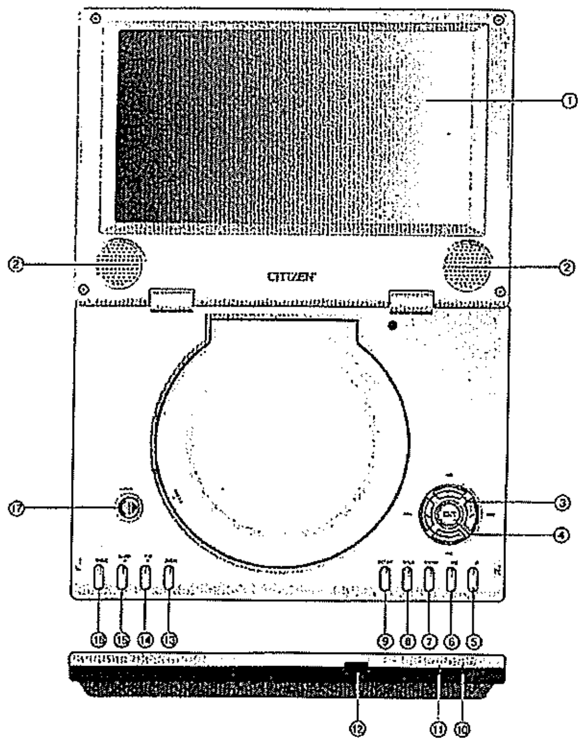
Mémoire de la fin de la lecture
Cette mémoire permet à l'appareil de reprendre la lecture précisément là où elle a été interrompue sur le disque et ce, tant que l'appareil n'a pas été éteint.

Code de région

Les lecteurs DVD et les disques eux-mêmes sont dotés d'un code régional correspondant au marché pour lequel ils ont été conçus et vendus. Ainsi, les disques utilisés avec le lecteur doivent être du même code que l'appareil. Si ces codes ne sont pas les mêmes, l'appareil ne pourra effectuer la lecture du disque en question. Le code régional de ce lecteur DVD est 1.

Description du devant de l'appareil

Devant de l'appareil



1. **Écran ACL**
   Écran ACL TFT de 8,5 pouces.

2. **Haut-parleurs**
   Effectuent une reproduction sonore de grande qualité.

3. **Touches de navigation et de déplacement sur le disque: ▼/◄◄, ▲/►►, ◄/I◄◄ et ►/►►I**
   ▼/◄◄: navigation et balayage rapide du disque en marche arrière.
   ▲/►►: navigation et avance rapide sur le disque.
   ◄/I◄◄: navigation et lecture de la piste précédente.
   ►/►►I: navigation et lecture de la piste suivante.

4. **Touche de confirmation (ENT)**
   Appuyez sur cette touche pour confirmer votre sélection.

Description du devant de l'appareil

5. **Touche d'arrêt ■ (STOP)**
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Puis, appuyez sur la touche ▶II pour reprendre la lecture à partir du point où elle a été interrompue sur le disque. Appuyez deux fois sur cette touche pour cesser définitivement la lecture.

6. **Touche de lecture/pause ▶II (Play/Pause)**
Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture ou l'interrompre momentanément.

7. **Touche MENU**
En mode de lecture, appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu du disque à l'écran ACL.

8. **Touche titre (TITLE)**
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu du titre à l'écran ACL – si le disque utilisé comporte des menus de titres.

9. **Touche de réglage (SETUP)**
Appuyez sur cette touche pour accéder au menu de réglage du lecteur.

10. **Voyant d'alimentation**
S'allume en vert lorsque le lecteur est mis en circuit (ou allumé).
S'allume en rouge lorsque le lecteur est en mode de veille.

11. **Voyant de charge**
S'allume en rouge lorsque le bloc pile est en charge et en vert lorsqu'il est complètement chargé.

12. **Capteur à infrarouges**
Il capte les signaux infrarouges provenant de la télécommande.

13. **Touche zoom**
Appuyez sur cette touche afin d'activer la fonction de variation de focale et utilisez les touches de navigation (◀ ▶ ▲ ▼) pour effectuer des déplacements dans l'image à l'écran.

14. **Touche de lecture répétée A-B / +**
Touche A-B: appuyez sur cette touche pour identifier le point A (début) et le point B (fin) d'une portion A-B sur le disque et en faire la lecture répétée.
Touche + : appuyez sur cette touche pour ajuster le niveau de luminosité, de contraste et de couleur de l'image.

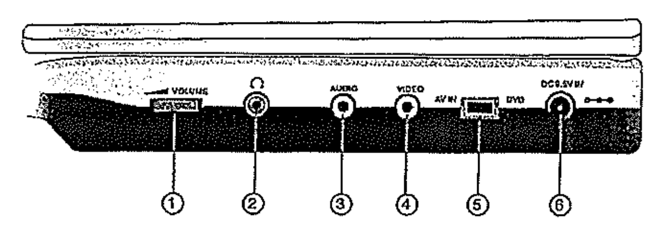
15. **Touche de ralenti (SLOW) / -**
Touche SLOW: appuyez sur cette touche pour effectuer la lecture au ralenti.
Touche - : appuyez sur cette touche pour ajuster le niveau de luminosité, de contraste et de couleur de l'image.

16. **Sélecteur de MODE**
Appuyez sur ce sélecteur pour choisir le niveau de luminosité, de contraste et de couleur de l'image.
Appuyez et maintenez-le enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour commuter le format de l'image à l'écran entre 16:9 et 4:3.

17. **Poussoir d'ouverture (OPEN)**
Appuyez sur ce poussoir pour ouvrir le couvercle de la platine de lecture.

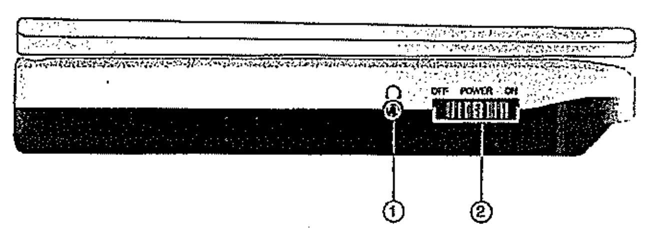
Description des côtés droit et gauche

Côté droit



1. **Commande rotative de volume**
Pour régler le volume du casque d'écoute et des haut-parleurs.
2. **Prise pour casque d'écoute**
Branchez-y un casque d'écoute pour ne pas déranger votre entourage. Lorsqu'un casque est branché sur l'appareil, la reproduction sonore émanant des haut-parleurs est automatiquement coupée.
3. **Entrée/sortie AUDIO**
Sert au raccordement du lecteur à un amplificateur ou une source audio externe.
4. **Entrée/sortie VIDÉO**
Sert au raccordement du lecteur sur un moniteur ou une source vidéo externe.
5. **Sélecteur entrée AV/DVD**
Placez-le à AV IN lorsqu'une composante AV source est branché sur le lecteur. Placez-le à DVD lorsque le lecteur est branché sur un moniteur.
6. **Prise d'alimentation CC 9,5 volts**
Pour brancher le lecteur sur une source d'alimentation à l'aide de l'adaptateur CA/CC ou CC pour automobile.

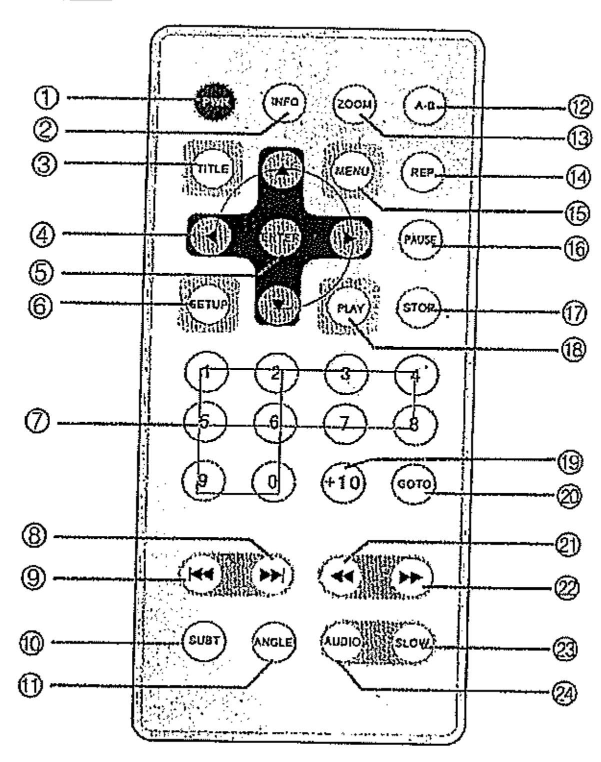
Côté gauche



1. **Prise pour casque d'écoute**
Branchez-y un casque d'écoute pour ne pas déranger votre entourage. Lorsqu'un casque est branché sur l'appareil, la reproduction sonore émanant des haut-parleurs

2. **Interrupteur d'alimentation**
Pour allumer et éteindre l'appareil.

Télécommande



1. **Interrupteur d'alimentation (PWR)**
   Pour allumer et éteindre l'appareil.
2. **Touche INFO**
   Pour faire apparaître à l'écran l'information détaillée sur le contenu du disque. L'information disparaît de l'écran après quelques pressions additionnelles de la touche.
3. **Touche titre (TITLE)**
   Pour faire apparaître à l'écran le menu du titre – si le disque utilisé comporte des menus de titres.
4. **Touches de navigation**
   Pour naviguer à travers les divers menus à l'écran et sélectionner les divers éléments.
5. **Touche de confirmation (ENTER)**
   Pour confirmer la sélection d'éléments ou les réglages effectués.
6. **Touche de réglage (SETUP)**
   Pour accéder au menu de réglage du lecteur DVD.

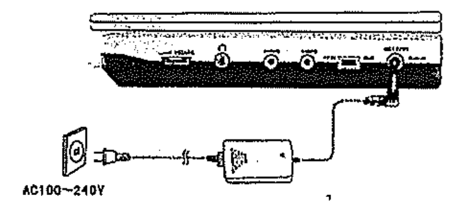
7. **Touches numérotées**
   Entrez toutes les commandes numériques à l'aide des touches numérotées.
8. **⏭ Touche de saut piste suivante**
   Pour passer à la piste ou au chapitre suivant.
9. **⏮ Touche de saut piste précédente**
   Pour revenir au début de la piste ou du chapitre actuel. À la seconde pression de la touche, le lecteur passe au début de la piste ou du chapitre précédent.
10. **Touche sous-titres (SUBT)**
    Lors de la lecture d'un DVD comportant des sous-titres, appuyez sur cette touche pour sélectionner la langue des sous-titres et activer (ou désactiver) leur affichage à l'écran.
11. **Sélecteur d'angle**
    Pour sélectionner les divers angles de visionnement offerts pour certaines scènes d'un film – pour ce faire, le DVD utilisé doit comporter des scènes filmées sous plusieurs angles différents.
12. **Touche de lecture répétée A-B**
    Pour la lecture d'une portion spécifique du DVD, de A à B. Appuyez une fois pour sélectionner le point de départ (A) et une seconde fois pour déterminer le point (B) où se terminera la lecture répétée. Appuyez une troisième fois pour désactiver la lecture répétée A-B.
13. **Touche zoom**
    Pour activer la fonction de variation de focale et utiliser les touches de navigation (◀ ▶ ▲ ▼) pour effectuer des déplacements dans l'image à l'écran.
14. **Touche de lecture répétée (REP)**
    Pour répéter la lecture d'un chapitre, d'une piste ou d'un disque en entier.
15. **Touche MENU**
    Pour faire apparaître à l'écran le menu du disque.
16. **Touche de pause**
    Pour interrompre momentanément la lecture.
    Appuyez une seconde fois sur cette touche pour que l'appareil reprenne la lecture.
17. **Touche d'arrêt (STOP)**
    Appuyez une fois sur cette touche pour arrêter la lecture. Une seconde fois, pour reprendre la lecture. Appuyez deux fois consécutives pour cesser la lecture définitivement.
18. **Touche de lecture (PLAY)**
    Pour démarrer la lecture.
19. **Touche +10**
    Pour sélectionner des numéros supérieurs à 9, appuyez d'abord sur +10 puis, sur les autres touches numérotées appropriées.
20. **Touche de positionnement rapide (GOTO)**
    Pour sélectionner rapidement la durée, la piste et le titre à partir duquel doit débuter la lecture.
21. **Touche de balayage rapide en marche arrière ⏪**
    Pour effectuer un déplacement rapide sur le disque en marche arrière.
22. **Touche de balayage rapide en marche avant ⏩**
    Pour effectuer un déplacement rapide sur le disque en marche avant.
23. **Touche de ralenti (SLOW)**
    Pour activer la lecture au ralenti.
24. **Sélecteur de la bande/effet sonore (AUDIO)**
    Pour sélectionner, parmi celles offertes sur le disque, la bande sonore dans la langue qui vous convient.

Raccordement de l'appareil

Remarque: avant de brancher l'appareil sur le réseau de courant alternatif (CA), veillez à ce que les raccordements entre toutes les composantes aient été effectués suivants les directives fournies dans la présente section.

Raccordement à une source d'alimentation

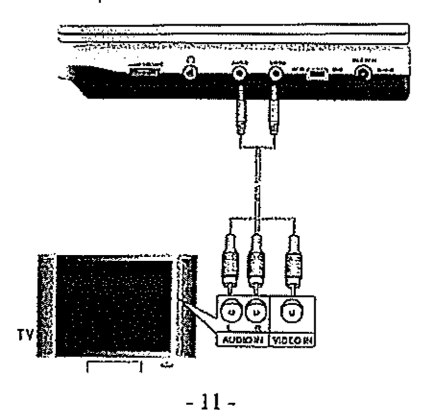
Branchez l'adaptateur vendu avec l'appareil sur la prise d'alimentation CC 9,5 volts (dc 9.5V IN) se trouvant sur le côté de l'appareil. Branchez la fiche à deux lames du cordon de l'adaptateur d'alimentation sur une prise de courant alternatif de 100-240 volts. Si vous éprouvez de la difficulté à insérer la fiche dans la prise, retournez-la et inversez-la. Si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, débranchez-le du réseau électrique.



Raccordement à un téléviseur

Raccordements audio / vidéo

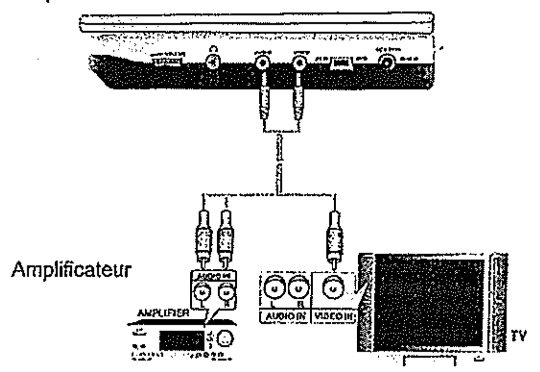
Veillez toujours à ce que le lecteur DVD, le téléviseur ainsi que toutes les autres composantes électriques utilisées soient éteints avant de raccorder ceux-ci entre eux.
La façon la plus simple de raccorder le lecteur DVD à un téléviseur est en utilisant le câble audio/vidéo vendu avec l'appareil. Branchez le câble audio/vidéo provenant du lecteur DVD sur les bornes d'entrée audio/vidéo du téléviseur. Ensuite, placez le sélecteur entrée AV/DVD à la position DVD.



Raccordement de l'appareil

Raccordement à un amplificateur

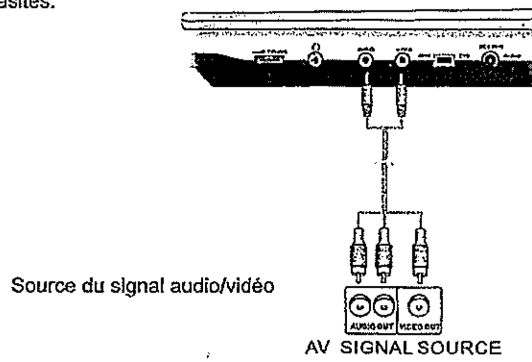
Ce lecteur DVD peut être raccordé à un amplificateur. Branchez le câble audio/vidéo vendu avec l'appareil sur la borne audio se trouvant sur le côté du lecteur puis, branchez l'autre extrémité du câble sur l'entrée audio de l'amplificateur. Veuillez toujours consulter le mode d'emploi des appareils que vous raccordez sur le lecteur DVD avant de procéder.



Raccordement à une source audio/vidéo externe

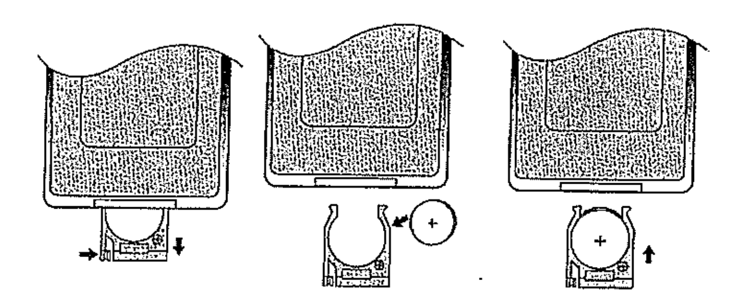
Ce lecteur DVD peut recevoir le signal audio/vidéo provenant d'une composante externe. Utilisez le câble audio/vidéo vendu avec l'appareil pour raccorder ce dernier à une composante audio/vidéo externe tel qu'un autre lecteur DVD, un magnétoscope, etc. Une fois le raccordement effectué, placez le sélecteur entrée AV/DVD se trouvant sur le côté droit de l'appareil à la position AV IN.

Remarque: il se peut que vous perceviez des bruits parasites émanant des haut-parleurs si un signal audio est transmis au lecteur DVD pendant la lecture d'un disque. Si cela se produit, débranchez le câble audio afin de couper ces bruits parasites.



Préparation

Utilisation de la télécommande



1. Retirez le porte-pile de la télécommande. Voir illustration ci-dessus.
2. Placez la pile dans le porte-pile (respectez les polarités indiquées) et remettez le porte-pile dans la télécommande.
3. Pour obtenir les meilleurs résultats, dirigez bien la télécommande vers le capteur à infrarouges situé sur le devant de l'appareil. La télécommande ne doit pas se trouver à plus de 15 pieds de l'appareil et dans un angle maximal de 60 degrés. Veillez à ce qu'aucun objet n'obstrue le trajet du faisceau.
4. Dans des conditions normales d'utilisation, la pile devrait durer une année.
5. Retirez la pile de la télécommande si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.
6. Le numéro de la pile à utiliser avec cette télécommande est CR2025.

Préparation

Formats de disques compatibles avec ce lecteur

	LOGO SUR LES DISQUES	DIAMÈTRE	DURÉE DE LECTURE/ FACES LISIBLES
DVD	DVD VIDEO	12 cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8 cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	12 cm	74 min
		8 cm	20 min
JPEG		12 cm	

Le fabricant du disque détermine quelles seront les fonctions du DVD. Veuillez donc consulter la documentation accompagnant chacun des disques pour savoir quelles sont leurs fonctions et leurs caractéristiques.

Entretien des disques

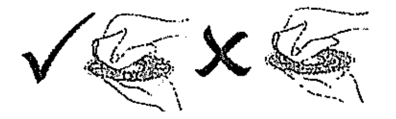
Ne touchez pas la surface de lecture du disque.
Ne collez pas de papier ou d'étiquette sur le disque.





Nettoyage des disques

Si le disque comporte des traces de doigts ou de la poussière, essuyez-le doucement avec un chiffon doux en allant du centre vers l'extérieur du disque.



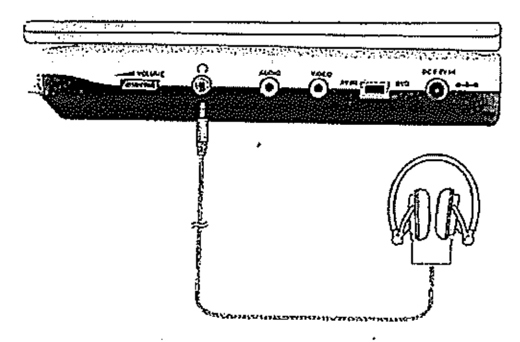
Rangement des disques

N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à une température excessive

N'utilisez jamais de vaporisateur pour le nettoyage des disques vinyle ou d'autres solvants pour nettoyer vos disques.

Préparation

Utilisation du casque d'écoute



Branchez le casque d'écoute sur l'une ou l'autre des prises prévues à cette fin de chaque côté de l'appareil.

Conseils:

- Ne mettez pas le volume trop fort car vous risquez ainsi d'endommager votre ouïe.
- Baissez le volume avant de mette le casque d'écoute puis, montez-le graduellement jusqu'au niveau qui vous convient.
- La reproduction sonore émanant des haut-parleurs est coupée lorsqu'un casque d'écoute est branché sur l'appareil.

Avant de faire fonctionner l'appareil

1. Branchez le lecteur DVD sur une source d'alimentation.
2. Soulevez l'écran ACL.
3. Placez l'interrupteur d'alimentation à la position « ON ».
4. Appuyez sur le poussoir d'ouverture (OPEN) du couvercle de la platine de lecture.
5. Déposez un disque sur la platine en faisant en sorte que la face imprimée soit sur le dessus.
6. Fermez le couvercle.
7. Réglez la commande de volume au niveau désiré.

Source d'alimentation

Au sujet du bloc pile rechargeable

Votre lecteur DVD est vendu avec une pile au lithium-ion rechargeable qui se fixe à l'endos de l'appareil lui-même. Chargez complètement la pile avant de l'utiliser pour la toute première fois. La charge complète requiert normalement 5 heures. Une pile chargée à fond peut alimenter l'appareil pendant environ 3 heures, mais cela varie selon les disques visionnés. Si vous ne prévoyez pas utiliser la pile pendant un certain temps, chargez-la à fond avant de la ranger.

Conditions d'utilisation et précautions à prendre avec la pile rechargeable

- Les nouvelles piles devraient toujours être chargées à fond avant d'être utilisées pour la toute première fois.
- La pile doit être utilisée dans un environnement où la température se situe entre 32° et 100° F.
- Ne mettez jamais une pile au feu ni dans l'eau.
- N'exposez pas la pile à des températures extrêmes. Ne la rangez pas dans des endroits chauds et exposés au soleil.
- Veillez à ce que la pile dispose d'une aération adéquate afin d'éviter qu'elle ne surchauffe.
- Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa ou toute autre surface qui risquerait de bloquer les orifices d'aération.
- Ne court-circuitez pas les bornes ou plaquettes métalliques de la pile.
- Ne tentez pas d'ouvrir la pile.
- Détachez la pile de l'appareil lorsque la charge est complétée. Pendant la charge du bloc pile, le voyant de charge s'allume en rouge, lorsque la charge est complète, le voyant tourne au vert.
- Détachez la pile du lecteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque la pile est faible, le symbole apparaît à l'écran ACL et cinq (5) minutes plus tard, le lecteur s'éteint de lui-même.

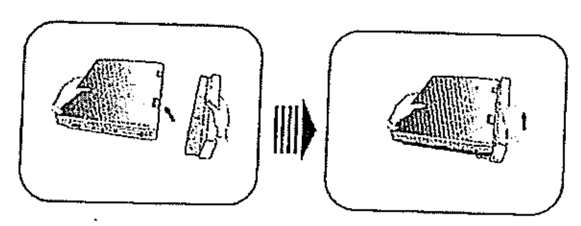
AVERTISSEMENT:
Ne touchez pas les plaquettes de connexion de la pile avec un objet métallique car, la pile entrera ainsi en mode de veille. Pour sortir la pile du mode de veille, branchez la pile et le lecteur DVD sur une source de courant alternatif (CA) ou continu (CC).

Source d'alimentation

Fixation du bloc pile sur le lecteur

Voici la marche à suivre pour fixer le bloc pile sur l'appareil:

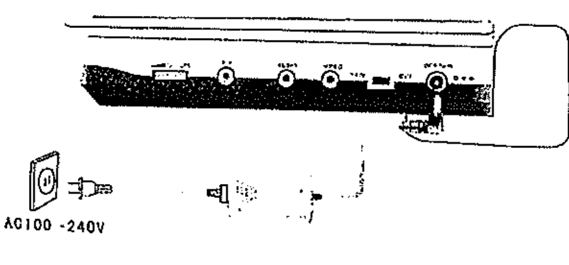
1. Veillez d'abord à ce que le lecteur soit éteint et que le cordon de l'adaptateur d'alimentation CA ou de l'adaptateur pour automobile soit débranché de l'appareil.
2. Placez le lecteur DVD, à l'envers ou le dessous vers le haut, sur une surface douce et souple.
3. En maintenant fermement le lecteur DVD d'une main (pour éviter qu'il ne bouge), prenez le bloc pile et alignez les languettes de plastique de ce dernier sur les orifices prévues à cette fin sur le lecteur puis, poussez le bloc pile dans le lecteur.
4. Le bloc pile s'enclenchera en position.



Charge du bloc pile

Le bloc pile doit être fixé sur le lecteur DVD pour pouvoir le charger lorsque l'appareil est branché sur une source d'alimentation, soit via l'adaptateur d'alimentation CA, soit par l'entremise de l'adaptateur pour automobile.

1. Fixez le bloc sur le lecteur DVD en suivant les directives ci-dessus.
2. Branchez le cordon de l'adaptateur d'alimentation CA sur la borne « DC 9.5V IN » se trouvant sur le côté droit du lecteur DVD.
3. Branchez l'autre extrémité du cordon de l'adaptateur d'alimentation CA sur une prise de courant alternatif domestique tel qu'illustré ci-dessous.



Source d'alimentation

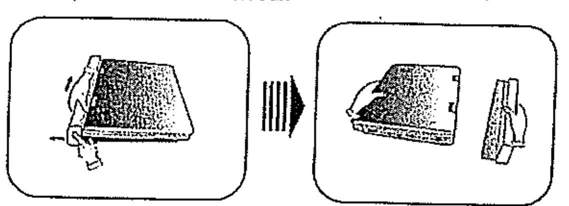
Détacher le bloc pile du lecteur

Si vous ne prévoyez pas utiliser le lecteur DVD pendant un certain temps, chargez le bloc pile à fond puis, détachez-le du lecteur. Lorsque le lecteur DVD est éteint, il se trouve en mode de veille et il consomme quand même un peu d'énergie. Cela aurait pour effet éventuel de vider le bloc pile de son énergie.

Veillez à ce que l'appareil soit éteint et que le cordon de l'adaptateur d'alimentation CA ou celui de l'adaptateur pour automobile soit débranché du lecteur avant de détacher le bloc pile du lecteur.

Pour détacher le bloc pile:

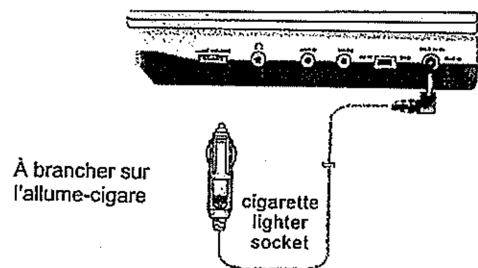
1. Poussez la languette du bloc pile vers l'endos du lecteur et glissez le bloc pile pour le dégager de l'appareil (voir illustration ci-dessous).
2. Rangez le bloc pile dans un endroit sûr.



Utilisation de l'adaptateur CC

Pour utiliser l'adaptateur pour automobile vendu avec l'appareil, débranchez le bloc pile et branchez une extrémité du cordon de l'adaptateur pour automobile sur la prise d'alimentation du lecteur et l'autre extrémité, dans la prise d'alimentation CC du véhicule (habituellement, l'allume-cigare) tel qu'illustré ci-dessous.

À brancher sur l'allume-cigare



Conseils:

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez un véhicule.
- Placez l'appareil dans une position sûre et stable pour le visionnement.
- Le bloc pile ne doit pas être fixé sur l'appareil lorsque ce dernier est alimenté par l'entremise de l'adaptateur pour automobile.
- Ne laissez pas l'adaptateur pour automobile branché sur le véhicule lorsque vous démarrez ce dernier.

Préparation

1. Mettez le lecteur en circuit en plaçant l'interrupteur d'alimentation se trouvant sur le côté de l'appareil à la position «ON».
2. Soulevez l'écran ACL.
3. Appuyez sur le poussoir d'ouverture (OPEN) du couvercle de la platine de lecture.
4. Déposez un disque sur la platine et faisant en sorte que la face imprimée soit sur le dessus.
5. Fermez le couvercle en appliquant une légère pression où il est inscrit «Press» sur le couvercle.
   Le lecteur entamera automatique l'examen du disque puis la lecture débutera.

Utilisation des diverses fonctions générales de l'appareil

Zoom

Lorsqu'il s'agit d'un DVD, appuyez sur la touche ZOOM pour changer la taille de l'image à l'écran dans l'ordre suivant : 2, 3, 4 fois la taille originale, ou inversement, 1/2, 1/3 et 1/4 de sa taille originale.

Lorsqu'il s'agit de fichiers JPEG, appuyez une fois sur la touche ZOOM puis, appuyez sur la touche ▸▸ afin d'agrandir l'image dans l'ordre suivant: 125%-150%-200% par rapport à sa taille originale. Appuyez sur la touche ◂◂ pour réduire la taille de l'image dans l'ordre suivant: 75%-50% par rapport à sa taille originale.

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec des disques compacts (CD).

Lecture répétée d'une portion A-B

Lors de la lecture régulière d'un disque, appuyez sur la touche A-B pour déterminer la portion du disque dont vous désirez que l'appareil effectue la lecture répétée.

Appuyez une première fois sur la touche A-B pour sélectionner le point A, soit le point à partir duquel débutera la lecture répétée, appuyez une seconde fois sur la touche A-B pour sélectionner le point B, soit le point sur le disque où se terminera la lecture répétée. Appuyez une troisième fois sur la touche A-B pour annuler la lecture répétée de la portion A-B du disque.

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fichiers JPEG.

Lecture de DVD

Lorsque le menu de DVD apparaît à l'écran, appuyez sur les touches de navigation (◂ ▸ ▴ ▾) pour sélectionner une des options du menu. Appuyez sur la touche de lecture (PLAY) ou ▶II pour débuter l'option sélectionnée.

Pause

Lors de la lecture d'un DVD, appuyez une fois sur la touche de pause ou la touche ▶II pour interrompre momentanément la lecture.

Appuyez de nouveau sur l'une de ces deux touches ou appuyez sur la touche de confirmation (ENTER/ENT) pour reprendre la lecture du disque.

Balayage en marche avant et arrière

Appuyez sur les touches ◂◂ ou ▸▸ afin d'entamer le balayage du disque en marche avant ou arrière, et ce, à 2, 4, 8, 16, 32 fois la vitesse régulière.

Arrêt

Lors de la lecture d'un DVD, appuyez une fois sur la touche d'arrêt (STOP) pour arrêter la lecture du disque. Ensuite, appuyez sur la touche de lecture (PLAY) ou la touche ▶II et le lecteur DVD reprendra la lecture du disque à partir du point où elle a été interrompue.

Appuyez deux fois sur la touche d'arrêt (STOP) et la lecture cessera définitivement. Si vous appuyez sur la touche de lecture (PLAY) ou ▶II par la suite, l'appareil reprendra la lecture du disque depuis le début.

Menu

Appuyez sur la touche MENU pendant la lecture d'un DVD pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de navigation (◂ ▸ ▴ ▾) pour sélectionner le titre ou l'élément du menu désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER ou ENT) pour confirmer. Vous pouvez également appuyer sur les touches numérotées 0 à 9 pour sélectionner directement un élément puis, appuyer sur la touche de confirmation (ENTER ou ENT) pour confirmer.

Piste précédente et suivante

Lors de la lecture d'un DVD, appuyez une fois sur la touche PREV I◂◂ pour démarrer la lecture à partir du début du chapitre ou de la piste où se trouve le lecteur.

Appuyez deux fois sur la touche PREV I◂◂ et la lecture démarrera à partir du début du chapitre ou de la piste précédente.

Appuyez sur la touche NEXT ▸▸I et la lecture démarrera à partir du début du chapitre ou de la piste suivante.

Touche Info

Appuyez sur la touche INFO pour obtenir des renseignements détaillés sur le disque DVD pendant sa lecture. A chaque pression de la touche, les renseignements suivants défileront successivement à l'écran, dans l'ordre suivant:

Temps écoulé dans le titre → Temps restant dans le titre → Temps écoulé dans le chapitre → Temps restant dans le chapitre → Aucune information à l'écran.

Lecture

Sous-titres

Un DVD peut comporter des sous-titres dans jusqu'à 32 langues différentes.
Pendant la lecture, appuyez sur la touche sous-titres (SUBT) se trouvant sur la télécommande afin de sélectionner la langue des sous-titres qui vous convient.
REMARQUE: Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec des DVD sur lesquels ont été enregistrés des sous-titres en plusieurs langues différentes.

Balayage au ralenti

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche de ralenti (SLOW) pour que l'appareil effectue un lent balayage de la piste à des vitesses successives correspondant à 1/2,1/4,1/8 et 1/16 de la vitesse régulière. Appuyez sur la touche de lecture (PLAY) ou ▶II pour reprendre la lecture à vitesse régulière.

Touche de positionnement rapide (Goto)

Lors de la lecture d'un DVD, appuyez une fois sur la touche de positionnement rapide (GOTO), un menu apparaîtra à l'écran. Vous pouvez alors choisir les éléments à votre convenance. Uitlisez les touches de navigation ▲▼pour sélectionner l'élément de votre choix. Utilisez les touches numérotées entrer directement le numéro du titre ou du chapitre de votre choix.
REMARQUE: Il se peut que cette fonction ne puisse pas être utilisée avec certains DVD.

Bande sonore

Certains DVD contiennent jusqu'à 8 bandes sonores différentes. Elles peuvent être par exemple en anglais, en espagnol, en français, etc.
Pour sélectionner la bande sonore de votre choix, appuyez sur le sélecteur de la bande/effet sonore (AUDIO) pendant la lecture. Le lecteur DVD sélectionnera à chaque pression de la touche, une des bandes sonores disponibles sur le disque.
REMARQUE: Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les disques comportant plus d'une bande sonore.

Angle de visionnement

Si la scène que vous visionnez a été filmée sous plusieurs angles différents, vous pouvez changer la prise de vue de la séquence que vous regardez.
Appuyez sur le sélecteur d'angle (ANGLE) pendant la lecture. L'angle de visionnement changera. Si le menu du disque identifie chacun des angles de visionnement à l'aide d'un numéro, vous pouvez utiliser les touches numérotées pour choisir les diverses prises de vue d'une séquence donnée.
REMARQUE: Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les disques comportant des scènes qui ont été tournées sous plusieurs angles différents.

Lecture

Titre

En général, le contenu des DVD est divisé en plusieurs titres et ceux-ci peuvent comporter plusieurs sous-menus.
Appuyez la touche titre (TITLE) lors de la lecture d'un DVD. Le menu du titre apparaîtra à l'écran. Appuyez sur les touches de navigation (◀ ▶ ▲ ▼) ou sur les touches numérotées 0 à 9 pour sélectionner le titre ou l'élément du menu désiré puis, appuyez sur touche de confirmation (ENTER /ENT) pour confirmer.

Mode

Appuyez sur ce sélecteur pour choisir le niveau de luminosité, de contraste et de couleur de l'image et pour commuter le format de l'image à l'écran entre 16:9 et 4:3.

Lecture de CD

Lorsqu'un CD est mis dans l'appareil, ce dernier entame la lecture des pistes qu'il contient dans l'ordre où elles ont été enregistrées sur le disque. Vous pouvez utiliser les touches ⏮ ou ⏭ ou les touches numérotées sur la télécommande pour sélectionner une piste en particulier sur le disque.

Lecture

Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) ou la touche ▶II pour que l'appareil effectue la lecture d'une piste.

Pause

Appuyez une fois sur la touche ▶II ou PAUSE pour interrompre momentanément la lecture.
Appuyez encore sur la touche ▶II ou PAUSE pour reprendre la lecture à vitesse régulière.

Arrêt

Lors de la lecture d'un CD, appuyez une fois sur la touche d'arrêt (STOP) pour arrêter la lecture du disque. Ensuite, appuyez sur la touche de lecture (PLAY) ou la touche ▶II pour que l'appareil reprenne la lecture du disque à partir du point où elle a été interrompue.
Appuyez deux fois sur la touche d'arrêt (STOP) et la lecture cessera définitivement.

Lecture rapide

Lors de la lecture d'un CD, appuyez sur la touche ▶▶ ou ◀◀ pour entamer la lecture rapide du disque, en marche avant ou arrière. A chaque pression de la touche, la vitesse de lecture augmente - dans l'ordre suivant – de 2, 4, 8, 16, 32 fois la vitesse régulière.

Lecture

Piste précédente et suivante

Lors de la lecture d'un CD, appuyez sur la touche ⏮ pour passer à la piste précédente. Appuyez sur la touche ⏭ pour passer à la piste suivante.

Sélecteur de bande/effet sonore (AUDIO)

Appuyez sur le sélecteur de bande/effet sonore (AUDIO) pendant la lecture pour sélectionner l'effet sonore désiré. A chaque pression de la touche, le réglage change dans l'ordre suivant : mono gauche→ mono droit→mono mixte→stéréo.

Appuyez sur la touche pendant deux secondes pour faire disparaître l'information de l'écran.

Touche de positionnement rapide (Goto)

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche de positionnement rapide (GOTO) pour accéder à la fonction de sélection d'une durée de lecture en vue du positionnement rapide sur le disque. Il est possible d'effectuer un positionnement rapide selon la durée de lecture d'un disque, la durée d'une piste ou en sélectionnant directement le numéro de la piste elle-même Utilisez les touches numérotées 0 à 9 pour entrer la durée désirée afin que l'appareil débute la lecture selon cette durée.

Lecture répétée

Lors de la lecture d'un CD, appuyez sur la touche de lecture répétée (REP) à quelques reprises pour activer, dans l'ordre, la lecture d'une piste, de toutes les pistes puis désactiver la fonction de lecture répétée.

Touche Info

Appuyez sur la touche INFO pour obtenir des renseignements détaillés sur le disque pendant sa lecture. A chaque pression de la touche, les renseignements suivants apparaîtront successivement à l'écran, dans l'ordre suivant:

Temps écoulé sur la piste →Temps restant sur la piste → Temps écoulé sur le disque → Temps restant sur le disque → Aucune information à l'écran.

Lecture de fichiers JPEG

JPEG est un format d'images de petite taille couramment utilisé dans lequel la perte de qualité d'image est peu élevée. Des centaines d'images de ce format peuvent être sauvegardées sur un disque. Pour créer un véritable album numérique, utilisez un CD de photos de format.

Lecture

Déposez un disque contenant des fichiers JPEG sur la platine de lecture et fermez le couvercle. L'appareil procédera à l'examen du disque et entamera automatiquement sa lecture. Le dossier racine, ainsi que les sous répertoires et sous dossiers, s'il y en a sur le disque, apparaîtront à l'écran. Utilisez les touches de navigation ▲ et ▼ pour sélectionner le dossier de désiré.

Vous pouvez appuyer sur l'une ou l'autre des touches suivantes pour confirmer votre sélection : la touche de confirmation (ENTER ou ENT), de lecture (PLAY) ou la touche ⏯.

Le contenu du dossier sélectionné, ainsi que tous les sous-dossiers qu'il contient apparaîtront à l'écran. Utilisez les touches de navigation ▲ et ▼ pour sélectionner le fichier de votre choix puis, appuyez sur la touche de confirmation ou ⏯ pour confirmer votre sélection.

Arrêt

Appuyez sur la touche d'arrêt (STOP) pendant la lecture afin de voir à l'écran un aperçu des images en petit format.

Appuyez sur la touche lecture (PLAY) ou ⏯ pour reprendre la lecture régulière.

Menu

Appuyez sur la touche MENU pendant la lecture pour retourner au menu racine. Appuyez sur la touche de lecture (PLAY) ou ⏯ pour reprendre la lecture régulière.

Pause

Appuyez une fois sur la touche de pause ⏯ pour interrompre momentanément la lecture des fichiers.

Appuyez de nouveau sur la touche de pause ⏯ pour reprendre la lecture régulière.

Rotation de l'image

Lors de la lecture régulière, vous pouvez utiliser les touches de navigation pour faire pivoter l'image à l'écran. Il y a quatre façons de faire pivoter une image; choisissez-en une en utilisant la touche de navigation appr ›priée. La photo pivote une seule fois à l'écran à chaque pression d'une des touches.

REMARQUE: Certains disques contenant des fichiers JPEG ne permettent pas la rotation des images et/ou la fonction de variation de focale (zoom), etc.

Dossier précédent et suivant

Pendant la lecture, appuyez sur la touche ⏮ pour passer au fichier précédent et appuyez sur la touche ⏭ pour passer au fichier suivant.

Lecture

Info

Appuyez sur la touche INFO pour obtenir des renseignements détaillés sur le disque pendant sa lecture. Appuyez de nouveau sur la touche INFO pour faire disparaître l'information de l'écran.

Lecture répétée

Pendant la lecture, appuyez sur la touche de lecture répétée (REP) pour répéter la lecture d'un fichier ou d'un dossier. A chaque pression de la touche, vous activez les divers modes de lecture répétée, dans l'ordre suivant: aléatoire→aléatoire→un fichier →répétition un →répétition tous → fin répétition.

Touche de positionnement rapide (Goto)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche de positionnement rapide (GOTO) pour sélectionner le fichier désiré. Select : ----

Appuyez sur les touches numérotées 0 à 9 pour sélectionner directement le fichier de votre choix.

Réglage

Vous pouvez personnaliser les réglages de l'appareil selon vos propres préférences. Appuyez sur la touche de réglage (SETUP) pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage. Ce menu contient les sous-menus de réglage général (General Setup Page), réglage des haut-parleurs (Speaker Setup Page), réglage Dolby numérique (Dolby Digital Setup), réglage vidéo (Video Setup Page) et réglage des préférences (Preference Page). Utilisez les touches de navigation (◄ ▲ ▼ ►) pour accéder aux sous-menus et sélectionner les divers paramètres. Tous les paramètres dans une catégorie.

Sous-menu

Appuyez sur la touche de navigation activant un déplacement vers la gauche (◄) pour accéder à d'autres menus de réglage. Lorsque vous accédez à un sous-menu donné, tous les paramètres de ce sous-menu apparaissent à l'écran et les valeurs ou éléments en surbrillance à l'écran représentent les réglages actuels.

Appuyez sur la touche de navigation activant un déplacement vers la droite (►) pour sélectionner et changer un paramètre en particulier (le nouveau réglage sera mis en surbrillance). Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer.

Menu de réglage général

Format de l'image à l'écran de télévision

Sélectionnez Normal/PS ou Normal/LB lorsqu'un téléviseur dont l'écran est de format standard, soit 4 :3, est raccordé à l'appareil.

Sélectionnez «Wide» lorsqu'un téléviseur de type «grand écran» ou 16:9 est utilisé avec cet appareil.

Indicateur d'angles

Si la séquence que vous visionnez a été filmée sous plusieurs angles différents, vous pouvez choisir, parmi celles offertes sur le disque, l'angle de visionnement de la scène en question.

Fonction activée/désactivée

Lorsque la fonction de sélection d'angle de visionnement est activée, un indicateur apparaît à l'écran lors du visionnement d'une scène qui a été filmée pour plusieurs angles afin de vous avertir que vous pouvez choisir de regarder cette séquence sous plusieurs angles car celles-ci sont disponibles.

REMARQUE: Tous les DVD ne sont pas dotes de cette fonction.

Langue d'affichage à l'écran
Ce lecteur vous offre plusieurs langues différentes pour l'affichage à l'écran, choisissez celle qui vous convient.

Économiseur d'écran
Lorsqu'il est activé et que le lecteur se trouve en mode arrêt, l'économiseur d'écran entre en fonction si la même image demeure à l'écran pendant plusieurs minutes d'affilée. L'appareil entre alors automatiquement en mode de veille.

Mémoire de la fin de la lecture
Cette mémoire permet à l'appareil de reprendre la lecture précisément là où elle a été interrompue sur le disque et ce, tant que l'appareil n'a pas été éteint. Vous pouvez activer (On) ou désactiver (Off) cette fonction.

Menu de réglage des haut-parleurs

Downmix
Sélectionnez «LT/RT» sous DOWNMIX et le lecteur produira un signal audio mixte monaural.
Sélectionnez «Stéréo» et le lecteur produira un signal audio stéréophonique.

Réglage Dolby numérique

Mono double
Cette fonction sert à sélectionner le mode de transmission du signal Dolby numérique parmi les suivants : stéréo, mono gauche, mono droit et mixte mono.

Gamme dynamique
Ajustez la gamme dynamique afin d'accroître ou de réduire la différence entre les sons forts et les sons doux lors de la lecture d'un DVD.
[FULL] – les sons forts seront plus doux et les sons doux seront plus forts.
[OFF] – le niveau de volume est normal.

Menu de réglage vidéo

Netteté
Ajustez avec ce paramètre le niveau de netteté de l'image.

Luminosité
Ajustez avec ce paramètre le niveau de luminosité de l'image.

Contraste
Ajustez avec ce paramètre le niveau de contraste de l'image.

Menu des préférences

Mode télévision
Vous pouvez choisir le mode PAL, Multi ou NTSC.

Langue de la bande sonore, des sous-titres, des menus des disques
Vous avez le choix de plusieurs langues. La sélection offerte et leur nombre varient selon les disques. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur un disque, l'appareil optera automatiquement pour la langue par défaut ou originale du disque.

Fonction de contrôle parental
La plupart des DVD sont munis d'une fonction de contrôle parental qui permet de restreindre le visionnement de matériel jugé inapproprié par les parents pour leurs enfants. Le contenu, et le classement, varie d'un disque à l'autre. Avec certains disques, en raison de leur contenu ou leur classement, il peut être possible de bloquer entièrement leur visionnement grâce à la fonction de contrôle parental. Accédez au sous-menu de réglage de la fonction de contrôle parental en utilisant les touches de navigation ▲ ▼ puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer.

Mot de passe
Le dispositif de contrôle parental est protégé par un mot de passe. Ce réglage vous permet d'utiliser les touches numérotées de la télécommande pour programmer le mot de passe de votre choix.

REMARQUE: Le mot de passe par défaut est 1369. Ce mot de passe est toujours actif, même après que vous ayez sélectionné et programmé votre propre mot de passe. Pour prévenir le risque que d'autres personnes apprennent quel est le mot de passe par défaut et l'utilisent pour changer le réglage du niveau parental de restriction de visionnement, inscrivez-le ailleurs, dans un endroit sûr et effacez-le de ce guide.
Certains disques permettent la restriction de visionnement selon l'âge, d'autres non.

Retour aux réglages initiaux
Utilisez cette fonction pour retourner à tous les réglages initiaux de l'appareil.

REMARQUE: Pour effectuer les réglages dans le menu de préférences, l'appareil doit être en mode d'arrêt et aucun disque ne doit se trouver dans le lecteur.

Guide de dépannage

Problème	Vérification à effectuer
La lecture ne démarre pas.	• Assurez-vous que le sélecteur entrée AV/DVD (AV IN/DVD) se trouvant sur le côté droit de l'appareil est à la position DVD. • Assurez-vous que le couvercle de la platine de lecture est bien fermé. • Assurez-vous qu'il y a un disque dans l'appareil. • Assurez-vous que le disque dans l'appareil est placé avec la face portant l'étiquette sur le dessus et la face lisible en dessous. • Assurez-vous que le disque est propre, pas sale ni déformé. • Le code de région du lecteur doit être le même que le DVD utilisé. • Assurez-vous que de la condensation ne s'est pas formée dans l'appareil. Si c'est le cas, laissez le lecteur allumé, sans l'utiliser, jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
Il n'y a pas de son.	• Assurez-vous que les raccordements sont correctement effectués. • Assurez-vous que le réglage de la portion audio du DVD est correctement effectué. • Le disque est-il sale ou déformé? Nettoyez-le ou remplacez-le. • Si le casque d'écoute est branché sur le lecteur, débranchez-le.
Il n'y a pas d'image.	• Assurez-vous que le téléviseur est allumé et réglé au mode vidéo qui convient. • Assurez-vous que les raccordements sont correctement effectués.
Reproduction audio et vidéo de piètre qualité.	• Le disque est-il sale ou déformé? Nettoyez-le ou remplacez-le.
Le lecteur ne poursuit pas la lecture mais répète sans cesse la lecture d'une portion spécifique du disque.	• Assurez-vous que l'appareil ne se trouve pas en mode de lecture répétée A-B. • Appuyez sur la touche de lecture répétée A-B pour désactiver le mode de lecture répétée A-B. • Le disque est-il sale ou déformé? Nettoyez-le ou remplacez-le.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que rien n'obstrue le trajet du faisceau infrarouge de la télécommande vers le capteur sur le devant du lecteur. • Assurez-vous de bien pointer la télécommande vers le devant du lecteur. • Assurez-vous que la pile est correctement positionnée (en respectant les polarités) dans la télécommande. • Remplacez la pile trop faible.

AVERTISSEMENT: Ne touchez pas les plaquettes de connexion de la pile avec un objet métallique car, la pile entrera ainsi en mode de veille. Pour sortir la pile du mode de veille, branchez la pile et le lecteur DVD sur une source de courant alternatif (CA) ou continu (CC).

Autres possibilités:

De la statique ou autre interférence externe peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur. Si cela se produit, débranchez l'appareil de la prise de courant et branchez-le de nouveau. Cela remettra le lecteur en fonction pour que le fonctionnement soit normal à nouveau. Si le problème persiste, débranchez l'appareil du réseau électrique et consultez un centre de service autorisé afin qu'un technicien qualifié procède à sa réparation au besoin.

Fiche technique

Résolution d'écran		800 x 480
Dimension de l'écran TFT		8,5 pouces
Longueur d'onde laser		Longueur d'ondes: 780/650nm
Système vidéo		NTSC/PAL
Réponse de fréquence		20Hz~20kHz ±2.5dB
Rapport signal - bruit		≥ 85 dB
Distorsion audio + bruit		≤ -70dB (1KHz)
Séparation de canal		≥ 70dB (1KHz)
Gamme dynamique		≥ 80dB (1KHz)
Sortie audio	Sortie audio analogique	Niveau de sortie: $1.5V\pm^{0.2}_{1.0}$, Charge: 10KΩ
Sortie vidéo	Sortie vidéo	Niveau de sortie :1VP-P±0.2, Charge: 75Ω Déséquilibrée - négative
Alimentation	AC100-240V~50/60Hz	
Consommation d'énergie	<25W	
Dimensions sans la pile	196 mm × 152 mm × 48 (33) L/L/H	
Poids sans le bloc pile	Environ 1,5/1,23 kg	

CONCEPTION ET CARACTÉRISTIQUES SUJETS À MODIFICATION SANS PRÉAVIS

GARANTIE CITIZEN

Appareils électroniques grand public

Merci d'avoir choisi Citizen !

Citizen Electronics accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil, à la personne qui l'a reçu en cadeau à l'état neuf, vendu ou distribué au Canada par Citizen Electronics ou un détaillant Citizen autorisé dans son emballage original.

Citizen Electronics garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Advenant le cas où cet appareil s'avèrerait défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la présente garantie, Citizen Electronics s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange utilisées dans l'exécution de la présente sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale sur l'appareil.

La présente garantie ne couvre pas :
Les défectuosités ni les réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.
Les appareils de marque Citizen trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que Citizen Electronics ou un centre de réparation autorisé par Citizen.
Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par Citizen Electronics, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.
Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consomptibles ou périphériques requis dans le cadre de l'usage normal de l'appareil incluant, sans en exclure d'autres, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, sondes de température, pointes de lecture, plateaux, filtres, câbles et papier.
Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.
Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, incluant, sans en exclure d'autres, les lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.
Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR et de l'ULC.
Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.
Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque Citizen devient défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de la présente garantie, en présentant cet appareil Citizen avec la preuve d'achat originale et une copie de la présente GARANTIE RESTREINTE à un centre de service autorisé par Citizen. Le service à domicile est effectué, à la discrétion de Citizen, sur les téléviseurs dotés d'un écran de 27" et plus. La susdite tient lieu de toute autre garantie implicite ou explicite accordée par Citizen Electronics et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé n'est autorisé à prolonger, étendre ou transférer la présente garantie au nom de Citizen Electronics. Dans la mesure où la loi le permet, Citizen Electronics décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de jouissance de cet appareil Citizen ou de la perte d'information. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constituent l'exécution intégrale de tous les engagements et obligations contractés par Citizen Electronics envers l'acheteur à l'égard de cet appareil et seront considérés comme étant satisfaction pleine et entière vis-à-vis de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE : Pièces et main-d'œuvre (exceptions entre parenthèses)
Appareils audio, 1 an (télécommande, s'il y a lieu – 90 jours)
Lecteurs DVD, 1 an (télécommande – 90 jours)
Téléviseurs à écran ACL ou plasma, 1 an (télécommande – 90 jours)
Appareils de télévision à écran ACL ou plasma, 1 an (télécommande – 90 jours)
Fours à micro-ondes, 1 an
Téléviseurs, 1 an (télécommande – 90 jours)

Magnétoscopes, 1 an (télécommande – 90 jours, têtes vidéo – 6 mois)

Pour connaître le nom et l'adresse du marchand ou du centre de service autorisé par Citizen le plus près, veuillez communiquer avec Citizen Electronics, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 4H2 ou visitez notre site Web à www.citizen-electronics.com.

Pour obtenir de plus amples informations concernant cette garantie ou les adresses des centres de services au pays, veuillez composer le (416) 499-5611 ou sans frais le 1 800 663-5954, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HNE.